# **National Pastoral Migratoria**

# XVIII ANNUAL POSADA

**Seeking Immigration Reform Manual** 

Friday, December 15, 2023



Dear brothers and sisters in Christ,

During this season in which our community celebrates Posadas, we would like to share with you our manual of **Posada for Immigration Reform** which began in the Archdiocese of Chicago in 2005 and continues to this day.

The intention of sharing this manual of Posada for Immigration Reform is for you to have the program and content in a way that provides you with the widest flexibility to adapt it to the reality of your parish, diocese, organization, family, etc.

In Chicago, this Posada for Immigration Reform began 18 years ago on the third Friday of December at 7 a.m. because that is the day and time when weekly deportations take place. In 2022, it was changed to 11 a.m. to hold it simultaneously with the Archdiocese of New York and other dioceses across the country with the intent to amplify the message through the media.

We encourage you to organize your Posada for Immigration Reform on the day and time that is most convenient for you. Most importantly, it is to remember that as a Catholic community we continue and will continue to grow in this practice of prayer and call for legislative action for Immigration Reform.

In this material you will find the rosary, program, messages to use at stops where "posada" is asked for and the songs in the context of the undocumented community, which has been requesting legislative "posada" for more than 18 years. Please adapt it in any way that is reflective of your community.

Please contact Raymundo Valdez at rvaldez@archchicago.org, if you and your community are organizing a Posada for Immigration Reform to help promote it. Join us by amplifying this message nationwide.

Blessings!		
Peace,		
Elena Segura		

# **Context of the Posada for Immigration Reform**

# HISTORY OF THE POSADA FOR IMMIGRATION REFORM

Since the U.S. Conference of Catholic Bishops (USCCB) launched the Catholic Campaign for Immigration Reform (now called Justice for Immigrants) in 2005, the Immigration Ministry of the Archdiocese of Chicago, along with its networks (Priests for Justice for Immigrants, Sisters and Brothers of Immigrants, and later the Parish Immigration Coordinators) initiated the Posada for Immigration Reform. It began on the **third Friday of December at 7:15 a.m.** since it was the day and time the deportations take place.

# PURPOSE OF THE POSADA FOR IMMIGRATION REFORM

La Posada for Immigration Reform seeks to raise awareness of the Marias and Joses (undocumented community) who have been seeking Posada (legislative action) since 2005. This community, along with its collaborators, continues to knock on the doors of Congress, whether under the administration of Republicans or Democrats, who continue to close the doors year after year. As a faith community, we bring this issue to the forefront of society through the **Posada for Immigration Reform**, emphasizing the journey of seeking justice and inviting the faith community to join in prayer, and making a call to action to all of society for legislative change.

Another purpose of the Posada for Immigration Reform is to communicate to the undocumented community that the Church continues to accompany them (for 18 years) and will continue until a legislative change for justice for immigrants is achieved. For we are on this journey like the Hebrews walking into the promised land.

# INTRODUCTION OF THE ROSARY BY IMMIGRANTS

(PRAYER VIGIL AT BROADVIEW)

In December 2005, a group of Catholic leaders began a weekly Friday prayer vigil at 7:15 a.m. at the Broadview Deportation Center, which continues to this day.

# Suggestions for Developing a Posada for Immigration Reform that is Reflecting of the Local Reality

# **ROSARY**

The Posada for Immigration Reform begins with the Rosary that focuses on the sorrowful mysteries. You will find in this material, a multi-lingual rosary that you can adapt to the most convenient local language(s) (Spanish and English or simply in Spanish). The most important thing is that prayer be made at each Sorrowful Mystery with topics pertinent to the undocumented community in this country.

# STATIONS WHERE YOU CAN ASK FOR POSADA

The program has 4 stops where you can ask for Posada in specific places. These places were chosen in Chicago because of the symbolism of these buildings:

- **1.** Correctional Facility Focusing on the current Detention/Deportation situation.
- 2. Education Center Focusing on the Situation of DREAMers/DACA
- 3. Federal Institution Focusing the Legislative Process to Achieve Immigration Reform
- **4.** The church which is the only one that grants Posada.

We recommend that the themes of each stop represent the same thing, but you can tailor it to the physical reality of your parish or community. Some parishes where it is bitterly cold, used the church gym and decided to have these themes/stops in every corner of the gymnasium. Other parishes decided to make the rosary in the sanctuary or chapel and make pilgrimages asking for Posada on every corner around the church block. Other communities have used the parking lot to put up symbols or posters of the different stops 1) penitentiary/deportation, 2) Educational institution, 3) Federal institution, and 4) they ask for Posada in the church: and the church gives them Posada.

If your parish decides to make a broader pilgrimage by going to specific places in the neighborhood, it can also be accommodated.

We hope this information is helpful to you and your parish. We welcome your ideas and feedback to improve this material in the coming year. If you have questions about the document or any part of the program, please contact Raymundo Valdez at **rvaldez@archchicago.org**.

United in Prayer and Action for Immigration Reform.

# **Steps in Planning a Posada**

# MID-TO LATE OCTOBER

- Form a committee. Ask Pastoral Migratoria leaders, parishioners, and others to form teams to organize, promote, and implement the Posada (and its reception.) If possible, ask a representative from the diocese or local parish (priest, parish staff, peace and justice group, etc.) to join the committee as well. Meet on a regular basis to determine responsibilities, set tasks and goals, and check on progress. IMPORTANT: Find out if approval and/or what role is needed from your parish or diocese to have a Posada before starting! Keep them included throughout the entire process, including the day of the Posada.
- Select and finalize the sites you will visit. Chose 4 sites in your community that represent the current immigration reality and or justice. The final site should be a Catholic Church. The sites need to be close by and easily walkable. Contact each site and get permission to stop at the location. It is important to ask what kind of requirements, permits, and/or documentation they may require.
- **Select a day and time.** Choose a day and time that will accommodate the location site's requirements, allow for as many people in the community to participate, and that brings the most visibility and awareness. **For example, Chicago has their Posada at 7 a.m. on Friday because that is time when detainees are transported from detention centers.**
- Contact with your city about what requirements, permits, and/or documents are required. Once you have selected the day, time, and locations; contact and/or meet with the proper city authorities (parish/city hall, alderman, police department, etc.) to get proper authorization to hold the Posada. They may include specific permits and fees, proof of insurance, etc. Fill out the forms in detail and as soon as possible. Keep a receipt of any payments and submission forms, and final approval for your records and follow up and track the progress of your submission until you have final approval. IMPORTANT #1: Make sure that the police department has been contacted and has agreed to escort the Posada throughout the entire event (e.g., stop traffic, etc.) IMPORTANT #2: Do not have the Posada without the proper FINAL approval, notification, authorization, permits, etc. of the city and police.

# LATE SEPTEMBER TO EARLY OCTOBER

 Meet and plan the program. Start planning the prayers, music, liturgy, etc. for the beginning/ ending of the Posada and for each site. An example of Chicago's Posada is included. Meet regularly until the program has been finalized.

- Select people to participate in the program. Ask and get commitments from Pastoral Migratoria leaders, parishioners, religious, and community leaders to directly participate in the program. You will need people for the following:
  - Readers of the Rosary and Gospel
  - A priest to guide the Posada to the sites
  - A young couple to represent Mary and Joseph to lead the Posada
  - Readers at each of the sites
  - A priest or religious leader to welcome the Posada at the final site
  - A musician(s) who can provide music and song throughout the Posada and at the gather after the Posada
  - A person(s) to help with sound (e.g., portable speaker, microphones, etc.)
  - Ask a specific Pastoral Migratoria parish to host the reception (e.g., cook and provide simple food for after the Posada like coffee, atole, tamales, bread, conchas, etc.)
  - Ask someone to volunteer to photograph the Posada
- Start promoting the Posada. Create a flyer about the Posada (e.g., date, time, location, route, contact, etc.) and post in area churches and bulletins. In addition, promote in church, diocesan, community newsletters, websites, Facebooks, and social media. Promote and remind on a regular basis until the day of the Posada. Remind people to dress warmly (if in a cold climate) and to wear comfortable walking shoes. IMPORTANT: Everyone is welcomed at the Posada—immigrants, native-born, Catholics, non-Catholics, young, old, community leaders!

# 2 – 4 WEEKS BEFORE POSADA

- **Finalize program.** Finalize/approve of all readings, music, liturgy, testimonies, etc. for the Posada and confirm participants in the program (including confirming with site locations.) In addition, create a binder(s) with readings, scripts, and detailed time table for Posada leaders and participants. In the binder include copies of all permits, insurance, documentation etc.
- **Finalize reception.** Confirm with reception team about drink, food, music, etc. for the reception after the Posada. Give estimate of how many people to expect. Discuss who will give welcoming remarks, prayer and testimony. Discuss room set up and seating.
- Create a map and program handout. Provide a simple bilingual handout that includes a map of the route (with addresses), all readings, select songs, etc. to give to everyone that comes to the Posada. Make more copies than how many people you expect.
- Make banners or signs. Create a large Pastoral Migratoria banner or sign to carry at the front of the Posada. If possible, create it so it can be used or displayed at other events. In addition, have Pastoral Migratoria leaders ask parishioners to create signs to carry to show solidarity (e.g., parish or group name, calls for support, quotes from the Pope or the bible, etc.) Young adults and high school age children are especially helpful with this and is a great way to get them to participate. IMPORTANT: Do not allow overtly political signs (e.g., anti-Trump, etc.)!

- Final meeting with Posada committee, teams, and program participants. Set up a meeting to discuss final details, responsibilities, time tables, and to take care of any last-minute issues. In addition, call and/or program participants to get confirmation and to give last minute information. IMPORTANT: Have all people that are participating in the program sign a photo release.
- Assign a media contact. Local or national media (e.g., newspapers, radio, TV, etc.)
  may come and report about the Posada, so have one person assigned to talk with all
  media. IMPORTANT: Check what role your diocese or parish requires regarding
  media contacts!

# DAY OF POSADA

- Arrive at starting point least 1 hr. before the Posada. Gather with team and program
  participants to review the day's events. Do a sound check to make sure portal speakers and
  microphones work. Have programs, signs, maps, etc. ready to distribute. Greet and welcome
  people as they arrive. IMPORTANT: Do not start Posada until the police have arrived to
  escort the Posada through the route. Greet and thank the police for their help and
  review the route before beginning.
- **Set up reception space.** Arrive at least 1 hr. before the Posada is schedule to END to set up reception space for food, tables, seating, music, etc. to greet people as they arrive. If possible, check to see if the space can be set up the day before to allow for more time.
- Crowd control. Once the Posada has started on its route, ask team members to help guide the participants on the route, keep them on the sidewalks, encourage praying and singing, etc. Have two (2) team members trail at the end of the crowd to make sure no one gets lost. If possible, have team members to wear something to identify themselves to the crowd (e.g., reflective vest, name tag, colored hat or clothing, etc.) IMPORTANT: Assign a team member to count how many people attend. Counting is difficult because the crowd moves, but a good estimate is important.
- Aid program participants at each site. Assign one team member who is familiar with the program to aid program participants at each site. This may include reminding them of what to read, recite, where to move, etc.
- **Reception.** Once the Posada has been welcomed at the last site, collect signs and encourage people to stay for the reception. Welcome people to the drink and food. After people have settled in start reception program.

# **2 OR 3 DAYS AFTER POSADA**

- Meet with Posada committee, team, and participants. Gather to reflect on the Posada, what they experienced personally and what they observed. Discuss what worked successful and what could be improved. IMPORTANT: Do not be discouraged with any mishaps—no Posada is perfect; we learn more every year with each Posada!
- Send thank you cards or notes to everyone who helped with planning of the Posada and who participated in the program. Do not forget any internal people within the parish or diocese.

# **Pastoral Migratoria Nacional**

National Pastoral Migratoria

# POSADA 2023

# **SEEKING IMMIGRATION REFORM**

**Programa** 

Program

Friday, December 15, 2023



# **Table of Contents**

Agenda	3
Program	4
Outline/Script	6
Rosary	12

# Agenda

# XVIII ANNUAL POSADA

Friday, December 15, 2023

11 a.m.	Welcome		
11:05 a.m.	Introduction of	Years of Posada for Immigration Reform	
11:10 a.m.	Introduction of the Weekly Rosary		
11:15 a.m.	Rosary Creed:  1st Mystery – The Agony in the Garden:  2nd Mystery – The Scourging at the Pillar:  3rd Mystery – The Crowning with the Thorns:  4th Mystery – The Carrying of the Cross:  5th Mystery – The Crucifixion:		
	Reading of the Gospel		
	Explanation of the Posada		
	Start Procession		

# **Program**

Posada is a Mexican tradition that invites people to walk in prayer with Mary and Joseph as they seek shelter. Communities visit door to door with the Holy Family, requesting shelter until they are welcomed. Once they are welcomed, everyone enters and prays. Today, we celebrate our \_\_\_\_\_ year walking and praying in solidarity with our immigrant sisters and brothers who – as the Holy Family sought a place to stay – are seeking legislative shelter, "Posada."

Posada es una tradición mexicana que invita a las personas a caminar en oración con María y José mientras buscan refugio. Las comunidades caminan de puerta en puerta con la Sagrada Familia, solicitando refugio hasta que sean bienvenidas. Una vez que son bienvenidos, todos entran y rezan. Hoy celebramos nuestro \_\_\_\_\_ año caminando y orando en solidaridad con nuestras hermanas y hermanos inmigrantes que, como la Sagrada Familia buscó un lugar para quedarse, están buscando refugio legislativo, "Posada".

START   COMIENZO	
	-
Bienvenida/Welcome	
Orar el Rosario/Pray the Rosary	-
	- -
Proclamación del Evangelio/Gospel Proclamat	cion
Significado de la Posada/Posada Meaning	
	-
STATION 1   1era ESTACIÓN	
	<u>.</u>
Tema/Theme: El Sistema Penitenciario/The P	enitentiary System

Euera / Outside: María y José Colisitan Defusio / Mary and Joseph

Fuera/Outside: María y José Solicitan Refugio/Mary and Joseph

Request Shelter

Dentro/Inside: La Policía se Niega/Law Enforcement Denies

Cantar Versos/Sing Verses 3 y/and 4

Cantar Versos/Sing Verses: 1 y/and 2

# STATION 2 | 2da ESTACIÓN

Tema/Theme: Jóvenes DREAMers/DREAMers

Cantar Versos/Sing Verses: 5 y/and 6

Fuera/Outside: María y José Solicitan Refugio/Mary and Joseph

Request Shelter

Dentro/Inside: La Universidad se Niega/The University Denies

Cantar Versos/Sing Verses 7 y/and 8

# **STATION 3 | 3ra ESTACIÓN**

Tema/Theme: Necesitamos una Reforma Migratoria/We Need

**Immigration Reform** 

Cantar Versos/Sing Verses: 9 y/and 10

Fuera/Outside: María y José Solicitan Refugio/Mary and Joseph

Request Shelter

Dentro/Inside: Un Administrador se Niega/An Administrator Denies

Cantar Versos/Sing Verses 11 y/and 12

# **STATION 4 | 4ta ESTACIÓN**

\_\_\_\_\_

Tema/Theme: Bienvenido/Welcome

Cantar Versos/Sing Verses: 9 y/and 10

María y José Solicitan Refugio/Mary and Joseph Request Shelter

Dentro/Inside: La Comunidad Responde que "Si"

The Community Responds "Yes"

Cantar Versos/Sing Verses 11 y/and 12

Las Puertas se Abren, Todos Entran y Cantan el Verso 13 The Doors are Opened, All Enter and Sing Verse 13

María, José y y la Comunidad son Bienvenidos Mary, Joseph and the Community are Welcomed

# Posada 2023 Outline/Script

## **START**

**Gospel Proclamation** (English)

USCCB: Jn 5:33-36

Jesus said to the Jews: "You sent emissaries to John, and he testified to the truth. I do not accept testimony from a human being, but I say this so that you may be saved. John was a burning and shining lamp, and for a while you were content to rejoice in his light. But I have testimony greater than John's. The works that the Father gave me to accomplish, these works that I perform testify on my behalf that the Father has sent me."

# The Gospel of the Lord.

**Song:** The Pilgrims

# **Gospel Proclamation** (Spanish)

# USCCB: Jn 5:33-36

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: "Ustedes enviaron mensajeros a Juan el Bautista y él dio testimonio de la verdad. No es que yo quiera apoyarme en el testimonio de un hombre. Si digo esto, es para que ustedes se salven. Juan era la lámpara que ardía y brillaba, y ustedes quisieron alegrarse un instante con su luz. Pero yo tengo un testimonio mejor que el de Juan: las obras que el Padre me ha concedido realizar y que son las que yo hago, dan testimonio de mí y me acreditan como enviado del Padre".

# El evangelio del Señor.

**Song:** Los Peregrinos

# 1st STATION | THE PENITENTIARY SYSTEM

heme:
osada's request: Joseph and Mary osada is denied:
ong: Los peregrinos/The pilgrims
<b>Theme:</b> The Penitentiary System
The Federal Prison represents the power of the federal government to
etain and deport immigrants.

## **Joseph and Mary Request Posada**

In the name of heaven, I am not a criminal. You say I broke the law, but it is the law that is broken. When families are separated, when we are asked to wait 10, 15 or 20 years to be reunited with our loved ones already living here, something is broken – no es justo que seamos separados de nuestros seres queridos – I know there are laws to determine who enters this country and under what conditions, but there are greater laws like God's law that says every human being has the inherent right to a dignified life. Then there is natural law that instinctively mandates a parent to provide for his or her children – solo queremos dar a nuestros hijos una vida con dignidad – there must be a better solution than imprisonment, especially when we are of no threat to this country.

#### **Law Enforcement Denies Posada**

The law is the law and when it is not followed the guilty have to pay! Our citizens deserve to be protected from people we don't know. We don't know if you are a terrorist or a danger to your neighbors. This is a country of laws and it's our job to uphold them. You should have thought of the consequences before deciding to enter our country before coming an illegal.

**Song:** All are welcome (15 seconds)

# 2nd STATION | EDUCATIONAL SYSTEM

Theme:
Posada's request: Joseph and Mary Posada is denied:
Song: Los peregrinos/The pilgrims
Theme: The DREAMers
Our DREAMers, Mary and Joseph cannot find Posada here – not out of meanness or prejudice, but because of restrictions beyond the control of the university.
<b>Joseph and Mary Request Posada</b> Don't you understand? I was just a child. I was so happy because my mother said we would

finally be reunited with my father after so many years. Once we were reunited and living in the U.S., my parents told me to study hard – que le echara ganas al estudio – they said this would be the door to many more opportunities than they ever had. Don't you see, I want to make my parents proud! I want to BE somebody and DO great things for others. I want to live in peace in MY country, the only country I've ever known. Ya se me vencerá el permiso de trabajo y ahora otra vez a solicitar. ¡Yo no pedí estar en esta situación y nadie me entiende!

# The University Denies Posada

We understand and we want to help; many of us are willing: \_\_\_\_\_ and others, but the resources are limited and there are laws we must follow. We would love to have a student like you at our university, but we just don't have enough scholarships, and there are so many others who need assistance too. Perhaps you can try a community college... they're more affordable. Believe me, I want to help you, but... but... I can't. Good luck!

**Song:** All are welcome

# **3rd STATION** | **LEGISLATIVE SYSTEM** (city, state, government building)

Theme:
Posada's request: Joseph and Mary Posada is denied:
Song: Los peregrinos/The pilgrims
Theme: We Need Immigration Reform
: We pray for all our sisters and brothers, including our elected Congress so that our representatives will have a positive dialogue and approve a comprehensive
immigration reform and provide a permanent solution that will benefit our country and recognize the contributions of the immigrant community.

# **Joseph and Mary Request Posada**

We've come a long way; we HAVE all of our papers in order. How can you tell me after all these years in waiting that we cannot adjust our status? Why must we leave the country, for HOW many years? I have a job, my children, my home and I am part of the fabric of my community – mi familia y mi comunidad dependen de mí... no los puedo dejar por tantos meses y sin saber si voy a calificar! – Why, why? You say wait for immigration reform... I can't wait! Mr. President and Mr. Speaker of the House, surely there is something YOU can do!

### **An Administrator Denies Posada**

You need to wait in line like all other immigrants – there is a process you must follow – we need to know who you are and that you will not be a burden on our economy. Besides, we have a limited number of visas and we have so many people waiting to enter our country legally. "Perhaps you can appeal… contact your attorney… fill out these forms… maybe your congressman can help… we are overburdened… you'll have to wait…processing visas takes time… resources and a bigger budget is needed… we're waiting for Congress to act… next in line, please."

Song: All are welcome

nd hospitality for ul heart.
echo a estar en este regresarme a mi país.
rs and sisters and we will es. The bishops of both to animate communities nd your journey so that he point of arrival, tead members of

**Song:** Entren Santos Peregrinos

# **Rosary Prayer for Immigrants**

## **BROADVIEW DETENTION CENTER**

Fridays at 7:15 a.m. CST, since 2006

Moderator:

Provide Context of Rosary:

Creed:

Mystery:

## First Sorrowful Mystery: The Agony in the Garden

We pray for those women and men being deported today from all detention centers in the country, especially the ones leaving today: (read names here)

\_\_\_\_

One Our Father, ten Hail Marys and one Glory Be

## Second Sorrowful Mystery: The Scourging in the Pillar

We pray for families who have experienced the devastation of raids and deportations. For children who have lost parents. For the husbands and wives who are left alone to take care of their families. For all undocumented people who experience fear and live-in a state of uncertainty.

\_\_\_\_\_

One Our Father, ten Hail Marys and one Glory Be

# Third Sorrowful Mystery: The Crowning with Thorns

We pray that all those connected with Homeland Security treat our undocumented sisters and brothers with respect. We pray for ICE and staff of detention centers in our country.

One Our Father, ten Hail Marys and one Glory Be

# Fourth Sorrowful Mystery: The Carrying of the Cross

We pray for leaders in our country and leaders of all faiths that we may work together with a common wisdom to stop deportations and work towards compassionate immigration reform.

One Over Fathers to a Hail Marine and are Class De

One Our Father, ten Hail Marys and one Glory Be

# Fifth Sorrowful Mystery: The Crucifixion

We pray that the spirit of goodness and love be a more powerful witness than the spirit of fear, hatred and discrimination. We pray for President Biden, elected officials and the general public to continue opening their minds and hearts to find a way for compassionate immigration reform.

\_\_\_\_\_

One Our Father, ten Hail Marys and one Glory Be

# **SONGS TO REQUEST POSADA**

#### Verse 1

In the name of heaven I ask you for shelter, for my beloved wife can go no farther.

#### Verse 2

This is not an inn get on with you, I cannot open the door, you might be a roque.

#### Verse 3

Do not be inhuman, show some charity, God in heaven will reward you.

#### Verse 4

You may go now and don't bother us anymore because if I get angry I will beat you.

### Verse 5

We are worn out all the way from Nazareth, I am a carpenter named Joseph.

#### Verse 6

Never mind your name, let me sleep, I've already told you we won't open the door.

#### Verse 7

We request lodging, dear innkeeper, for only one night for the Queen of Heaven.

#### Verse 8

Well it it's a queen who's asking why is it that she's out a night, wandering so alone?

### Verse 9

My wife is Mary she is the Queen of Heaven, she will be mother to the Divine Word.

#### Verse 10

Is that you Joseph? Your wife Mary? Enter pilgrims. I didn't recognize you.

#### Verse 11

May the Lord reward you for your charity, and may the sky be filled with happiness.

#### Verse 12

Happy home, harboring on this day the pure virgin, the beautiful Mary.

(Doors are opened and those outside enter as all sing)

#### Verse 13

Enter holy pilgrims. Pilgrims, receive this corner not this poor dwelling but my heart.

Tonight is for joy, for pleasure and rejoicing for tonight we will give lodging to the Mother of God the Son.

## **CANTOS PARA PEDIR POSADA**

#### Verso<sub>1</sub>

En el nombre de cielo os pido posada, pues no puede andar mi esposa amada.

#### Verso 2

Aquí no es mesón sigan adelante, yo no puedo abrir, no sea algún tunante.

### Verso 3

No seas inhumano, tenos caridad, que el Dios de los cielos te lo premiará.

#### Verso 4

Ya se pueden ir y no molestar porque si me enfado los voy a apalear.

#### Verso 5

Venimos rendidos desde Nazaret, yo soy carpintero de nombre José.

#### Verso 6

No me importa el nombre, déjenme dormir, pues ya les digo que no hemos de abrir.

### Verso 7

Posada te pide, amado casero por sólo una noche la Reina del Cielo.

#### Verso 8

Pues si es una Reina quienlo solicita ¿Cómo es que de noche, anda tan solita?

#### Verso 9

Mi esposa es María. Es Reina del Cielo, y madre va a ser del Divino Verbo.

#### Verso 10

¿Eres tu Jóse? ¿Tu esposa es María? Entren, peregrinos, no los conocía.

#### Verso 11

Dios pague señores vuestra caridad, y que os colme el cielo de felicidad.

#### Verso 12

Dichosa la casa que abriga este día a la Virgen Pura la hermosa María.

(Las puertas se abren, y cantamos todos juntos)

#### Verso 13

Entren santos peregrinos. Peregrinos, reciban este rincón no de esta pobre morada sino de mi corazón.

Este noche es de alegría de gusto y de regocijo porque hospedaremos aquí a la Madre de Dios Hijo.

## Alegría

Hacia Belén, se encaminan, María con su amante esposo, llevando en su compañía, a todo un Dios poderoso...

(Chorus) Alegría, alegría, alegría, alegría, alegría, alegría y placer, que la Virgen, va de paso con su esposo hacia Belén... (X2)

Los pajarillos del bosque, al ver pasar los esposos, les cantaban melodías, con sus trinos armoniosos...

En cuanto a Belén llegaron, posada al punto pidieron, nadie los quiso hospedar, porque tan pobres les vieron...

## Campana Sobre Campana

Campana sobre campana, y sobre campana una, asómate a la ventana, verás el Niño en la cuna.

(*Chorus*) Belén, campanas de Belén, que los Ángeles tocan qué nueva me traéis?

Recogido tu rebaño a dónde vas pastorcillo? Voy a llevar al portal requesón, manteca y vino.

Campana sobre campana, y sobre campana dos, asómate a esa ventana, porque ha nacido Dios.

Campana sobre campana, y sobre campana tres, en una Cruz a esta hora, el Niño va a padecer.

#### Los Peces en el Río

La Virgen se está peinando entre cortina y cortina los cabellos son de oro y el peine de plata fina.

(Chorus) Pero mira cómo beben los peces en el río Pero mira cómo beben por ver al Dios nacido Beben y beben y vuelven a beber.

Los peces en el río por ver a Dios nacer.

La Virgen está lavando y tendiendo en el romero los pajaritos cantando y el romero floreciendo.

La Virgen se está peinando entre cortina y cortina los cabellos son de oro y el peine de plata fina.

### **All Are Welcome**

Let us build a house
Where love can dwell
And all can safely live
A place where
Saints and children tell
How hearts learn to forgive
Built of hopes and dreams and visions
Rock of faith and vault of grace
Here the love of Christ shall end divisions

All are welcome, all are welcome All are welcome in this place

Let us build a house where prophets speak And words are strong and true Where all God's children dare to seek To dream God's reign anew Here the cross shall stand as witness And a symbol of God's grace Here as one we claim the faith of Jesus

All are welcome, all are welcome All are welcome in this place

Let us build a house where
love is found
In water, wine and wheat
A banquet hall on holy ground
Where peace and justice meet
Here the love of God,
through Jesus
Is revealed in time and space
As we share in Christ the feast that frees us

All are welcome, all are welcome All are welcome in this place Let us build a house where hands will reach Beyond the wood and stone To heal and strengthen, serve and teach, And live the Word they've known. Here the outcast and the stranger Bear the image of God's face; Let us bring an end to fear and danger

All are welcome, all are welcome All are welcome in this place

Let us build a house where all are named,
Their songs and
visions heard
And loved and treasured,
taught and claimed
As words within the Word.
Built of tears and cries and laughter,
Prayers of faith and songs
of grace,
Let this house proclaim from floor to rafter

All are welcome, all are welcome All are welcome in this place

### **Todos Bienvenidos Son**

Construyamos hoy un gran hogar, Seguro en paz y amor, Enque podamos demostrar Las obras del Señor. Erigido de ilusiones, Donde fe es el peñón; Ya no habrá en Cristo divisiones:

Bienvenidos, bienvenidos, todos bienvenidos son.

Descubramos en aquel lugar Palabras del Señor Que nos inspiran a buscar Justicia, paz, y amor Con la cruz como testigo Y señal de salvación, Proclamemos nuestra fe en Cristo:

Bienvenidos, bienvenidos, todos bienvenidos son.

Preparemos en aquel lugar Con agua, vino, y pan, Un gran banquete, un santo hogar Construido con afán. Porque aquí preside Cristo, Quien nos da liberación en la fiesta santa él es visto:

Bienvenidos, bienvenidos, todos bienvenidos son

Descubramos en aquel lugar El celo por servir, La voluntad de enseñar Y en el amor vivir.

Aquí el pobre o desdichado Halla en Dios su vocación; Terminemos el peligro y miedo:

Bienvenidos, bienvenidos, todos bienvenidos son

Construyamos hoy un gran hogar Que inculca hermandad, Canciones lindas, fe sin par, Y amor por la verdad.

Un lugar de risa y llanto, De alabanza y oración Que esta casa anuncie de lo alto:

Bienvenidos, bienvenidos, todos bienvenidos son